

vonder®

GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO

Grapadora/clavadora neumática



Imagens ilustrativas/imagens ilustrativas



Manual de Instruções

Leia antes de usar

*Manual de instrucciones
Lea antes de usar*





Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados

Símbolo	Nome	Explicação
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte do material	Descarte o material em local apropriado. Encaminhe para uma coleta seletiva.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

1. AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS EM GERAL



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em acidentes.

1.1. Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. Áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes;
- Não opere a ferramenta em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira;
- Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar a ferramenta. As distrações podem fazer você perder o controle;
- Guarde corretamente a ferramenta quando não estiver usando. Guarde-a em local seco, alto e fora do alcance de crianças.

1.2. Segurança pessoal

- Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs). Sempre use óculos de segurança e protetor auricular. Equipamentos de segurança, tais como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou luvas, se utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais;
- Use roupas apropriadas para a realização do trabalho. Roupas demasiadamente largas podem prender ao equipamento durante o uso. Pessoas com cabelos longos devem prendê-los apropriadamente antes do uso;
- Sempre se posicione corretamente. Mantenha-se em posição adequada e segura para operar a ferramenta. Ao colocar a máquina em operação, conserve-a a uma distância de 20 cm do corpo.

1.3. Uso e cuidados com a ferramenta

- a. Verifique se a pressão da rede de ar comprimido está correta antes de conectar a ferramenta pneumática;
- b. Cuide do GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER. Mantenha-o sempre limpo. Siga corretamente as instruções de lubrificação e troca de acessórios;
- c. Inspeção a mangueira pneumática periodicamente. Mantenha as mangueiras e pontos onde o operador segura o grampeador sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa;
- d. Evite acionamentos involuntários. Nunca carregue o GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER ligado à rede de ar comprimido. Desconecte o equipamento da rede de ar comprimido quando não estiver usando-o e durante o abastecimento dos grampos ou pinos. Antes de ligar a ferramenta ou operá-la, cheque se o gatilho não está acionado;
- e. Evite acidentes. Mantenha as mãos longe da superfície a ser trabalhada. Opere somente quando estiver segurando a ferramenta firmemente;
- f. Antes de usar o GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER, verifique se os acessórios estão devidamente instalados e se existem elementos danificados ou quebrados. Caso haja partes danificadas, procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER;
- g. Não substitua peças ou partes pessoalmente e nem peça a outra pessoa que não seja da rede autorizada VONDER para fazê-lo. Use somente partes, peças e acessórios originais;
- h. Nunca aponte a ferramenta para outra pessoa ou para animais, pois podem ocorrer sérios acidentes. Acione o gatilho só quando a ponta do grampeador estiver em contato com o material a ser trabalhado;
- i. Proteja a mangueira do calor e de superfícies pontiagudas.

1.4. Rede de ar comprimido

Para facilitar futuras manutenções, indicamos que seja instalado um registro na derivação da rede para poder fechar o ar comprimido e efetuar as manutenções.

Quanto à rede de ar comprimido, é fundamental checar alguns detalhes:

- a. Certifique-se que o compressor de ar poderá fornecer a correta pressão de ar para a ferramenta;
- b. Use a pressão normal de até 110 lbf/pol² (7,7 kg/cm²). Alta pressão e ar com tratamento ruim poderão encurtar a vida útil da ferramenta e ainda poderão causar situações perigosas;
- c. Drene o copo do regulador de pressão diariamente. Água no sistema de rede pneumática poderá entrar na ferramenta pneumática e danificar seu mecanismo;
- d. Use filtro de linha e regulador de pressão;
- e. Para um melhor funcionamento da ferramenta, recomendamos que a rede flexível seja construída com mangueira de 3/8" para que não haja muita perda de pressão;
- f. Mantenha as mangueiras longe do calor, óleo e superfícies cortantes;
- g. Verifique constantemente as mangueiras e as conexões, evitando os vazamentos de ar.

1.5. Reparos

- Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais. Isso permite que a segurança da ferramenta seja mantida.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

As ferramentas pneumáticas VONDER são projetadas para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente a ferramenta pneumática verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. Aplicações/dicas de uso

O GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER é indicado para fabricação de embalagens de madeira, estofarias, indústrias de calçados, marcenarias, fixa-

ção de forros, rodapés, montagem de cadeiras, gavetas, filetes e vistas de portas, molduras, esquadrias de madeira, finalização de móveis, entre outros serviços.

2.2. Destaques/diferenciais

O GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER possui corpo em alumínio com empunhadura emborrachada, que proporciona resistência e conforto; direcionador de escape de ar e sistema de segurança que só permite o acionamento da ferramenta quando pressionada à peça, evitando disparos involuntários. Conta também com regulador de profundidade.

2.3. Características técnicas

GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER	
Código	62.58.000.201
Pressão de trabalho	70 lbf/pol ² - 110 lbf/pol ² 4,9 kgf/cm ² - 7,7 kgf/cm ²
Pressão máxima	120 lbf/pol ² - 8,4 kgf/cm ²
Consumo de ar	1,66 pcm (pé ³ /min)
Entrada de ar	1/4" NPT rosca interna (fêmea)
Tipo e tamanho do grampo	tipo reto de 16 mm a 40 mm
Largura do grampo	5,7 mm
Tipo e tamanho do pino	tipo "F" de 15 mm a 50 mm
Capacidade de armazenamento	100 grampos/pinos
Trava de segurança	possui
Massa aproximada	1,5 kg
Dimensões (Comprimento x Largura x Altura)	245 mm x 55 mm x 250 mm

Tabela 2 – Características técnicas

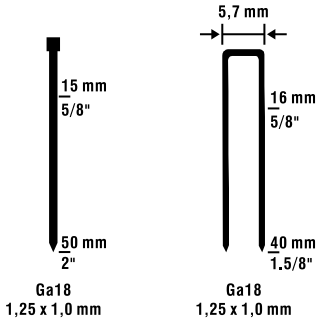


Fig. 1 – Tipo e tamanho dos grampos/pinos

2.4. Operação da ferramenta

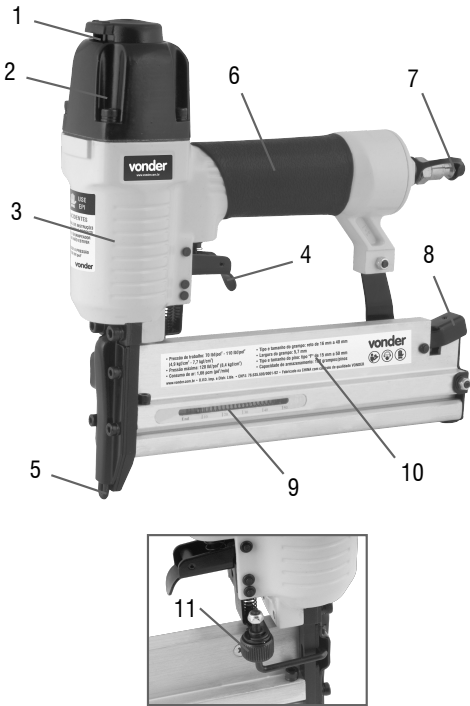


Fig. 2 – Componentes

1. Defletor/direcionador de escape de ar
2. Capa de ar
3. Corpo do grampeador
4. Gatilho de acionamento
5. Sistema de segurança
6. Empunhadura emborrachada
7. Conexão entrada de ar
8. Trava do reservatório de grampos/pinos
9. Indicador de término de grampos/pinos
10. Reservatório de grampos/pinos
11. Ajuste de profundidade



ATENÇÃO: Utilize somente grampos ou pinos VONDER apropriados para este equipamento.

2.4.1. Abastecimento dos grampos/pinos

Para colocar os grampos/pinos no equipamento, proceda da seguinte maneira:

1. Pressione a trava (8) (Fig. 3);
2. Retire a guia dos grampos/pinos;



Fig. 3 – Abastecimento dos grampos/pinos

3. Coloque os grampos/pinos com as pontas voltadas para fora (Fig. 4);
4. Recoloque a guia dos grampos/pinos e pressione até travá-la.

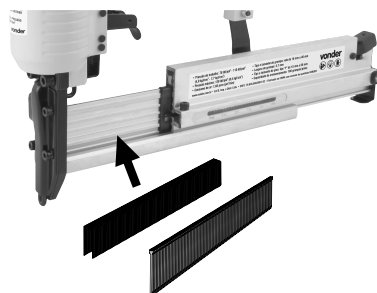


Fig. 4 – Posicionamento dos grampos/pinos



ATENÇÃO:

- Sempre desconecte a ferramenta da rede de ar comprimido antes de promover o abastecimento;
- Não aponte o grampeador/pinador para pessoas ou animais.

2.4.2. Acionamento

O GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER possui um sistema de segurança. Para que ocorra a operação, siga os seguintes passos (Fig. 5):

1. Posicione o grampeador/pinador na madeira;
2. Pressione a ferramenta até que o sistema de segurança seja completamente comprimido;
3. Pressione o gatilho;
4. Solte o gatilho.

Para continuar grampeando, movimente a ferramenta ao longo da madeira, repetindo os passos 2, 3 e 4.



Fig. 5 – Acionamento



ATENÇÃO: Sempre utilize o grampeador/pinador cuidadosamente, se os grampos/pinos forem acionados uns sobre os outros podem causar travamento e mau funcionamento do equipamento.

2.4.3. Direcionador de escape de ar

Para trabalhos em que o material a ser trabalhado não pode sofrer contaminação pelo ar comprimido, o GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER possibilita o direcionamento do escape de ar (Fig. 6):

defletor/direcionador
de escape de ar



Fig. 6 – Direcionador de escape de ar

2.4.4. Ajuste da profundidade dos grampos/pinos



ATENÇÃO: Desconecte o GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER da rede de ar comprimido antes de realizar o ajuste. Esse procedimento de segurança reduz o risco de acionamentos involuntários.

Para efetuar o ajuste de profundidade, proceda de acordo com os seguintes passos:

1. Desconecte a ferramenta da rede de ar comprimido;
2. Remova todos os grampos/pinos do compartimento da ferramenta;
3. Ajuste a profundidade de acordo com as seguintes situações:
 - Para reduzir a profundidade do grampo/pino, gire a manopla no sentido anti-horário (Fig. 7);

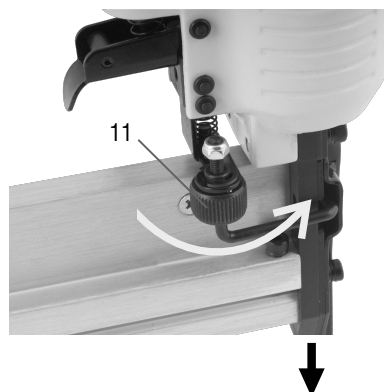


Fig. 7 – Reduzir a profundidade

- Para fazer com que o grampo/pino penetre mais na madeira, gire a manopla no sentido horário (Fig. 8);

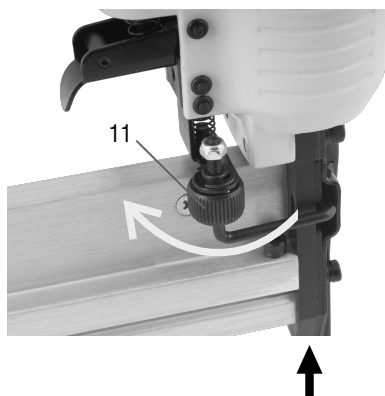


Fig. 8 – Aumentar a profundidade

4. Recoloque os grampos/pinos;
5. Conecte o ar comprimido.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

As ferramentas pneumáticas VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção preventiva

O trabalho de manutenção preventiva previne paradas inesperadas, prolonga a vida útil do equipamento e pode ser facilmente executado. Mantenha a ferramenta constantemente lubrificada. A linha de ar onde será instalado o GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER deverá possuir regulador de pressão e lubrificador de linha.



ATENÇÃO:

- Para o perfeito funcionamento da ferramenta é obrigatório lubrificá-la constantemente através do lubrificador de linha ou mini lubrificador pneumático.
- A manutenção indevida ou executada por pessoa não qualificada implica na perda da garantia..

3.1.1. Manutenção

Antes de efetuar inspeção e manutenção, verifique se a ferramenta está desconectada da linha de ar comprimido. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, qualquer manutenção e/ou ajuste deve ser efetuado apenas por uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de assistências técnicas autorizadas VONDER, entre em contato através do site: www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Quando detectada anomalia no funcionamento da ferramenta, a mesma deverá ser examinada e/ou reparada por um profissional da rede de assistências técnicas autorizadas da VONDER. Somente peças originais deverão ser utilizadas nos reparos.

Consulte em nosso site www.vonder.com.br a relação completa de assistências técnicas autorizadas.

3.3. Descarte da ferramenta

Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma assistência técnica autorizada.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 - opção 1.



Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos y sus significados

Símbolos	Nombre	Explicación
	<i>Consulte el manual de instrucciones</i>	<i>Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo</i>
	<i>Cuidado/Atención</i>	<i>Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso</i>
	<i>Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)</i>	<i>Utilice equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo</i>
	<i>Eliminación de residuos</i>	<i>Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros</i>

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

1. AVISOS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS EN GENERAL



Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. Falta en seguir todas las advertencias y instrucciones listadas abajo puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o heridas serias.

1.1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes;
- No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.
- Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta. Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

- Guarde correctamente las herramientas cuando no esté utilizando. Guárdela en lugar seco, alto y fuera del alcance de los niños.

1.2. Seguridad personal

- Utilice equipos de protección individual (EPIs). Siempre use gafas de seguridad y protector auricular. Los equipos de seguridad, como la máscara contra el polvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco de seguridad o los guantes, si se utilizan en condiciones apropiadas, reducen los riesgos de lesiones personales;
- Use ropa apropiada para la realización del trabajo. Las prendas demasiado largas pueden sujetarse al equipo durante el uso. Las personas con cabellos largos deben sostenerlos apropiadamente antes del uso;
- Siempre se coloque correctamente. Manténgase en posición adecuada y segura para operar la herramienta. Al poner la máquina en funcionamiento, consérvela a una distancia de 20 cm del cuerpo.

1.3. Uso y cuidados de la herramienta

- a. Compruebe que la presión de la red de aire comprimido es correcta antes de conectar la herramienta neumática;
- b. Cuida la GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER. Mantenga siempre limpio. Siga correctamente las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios;
- c. Inspeccione la manguera neumática periódicamente. Mantenga las mangueras y puntos donde el operador asegure la grapadora siempre limpia, seca y libre de aceite o grasa;
- d. Evite accionamientos involuntarios. Nunca cargue la GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER conectado a la red de aire comprimido. Desconecte el equipo de la red de aire comprimido cuando no lo esté usando y durante el suministro de las grapas o los clavos. Antes de conectar la herramienta o operarla, verifique si el gatillo no está activado;
- e. Evite accidentes. Mantenga las manos lejos de la superficie a trabajar. Opere solamente cuando esté sosteniendo la herramienta firmemente;
- f. Antes de usar la GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER, compruebe que los accesorios están debidamente instalados y si hay elementos dañados o rotos. En caso de que haya partes dañadas, busque una Asistencia Técnica Autorizada VONDER;
- g. No sustituya piezas o partes personalmente y no pida a otra persona que no sea de la red autorizada VONDER para hacerlo. Utilice sólo partes, piezas y accesorios originales;
- h. Nunca apunte la herramienta a otra persona o a animales, ya que pueden producirse graves accidentes. Accione el gatillo sólo cuando la punta de la grapadora esté en contacto con el material a trabajar;
- i. Proteja la manguera del calor y de las superficies puntiagudas.

1.4. Red de aire comprimido

Para facilitar futuros mantenimientos, indicamos que se instale un registro en la derivación de la red para poder cerrar el aire comprimido y efectuar los mantenimientos.

En cuanto a la red de aire comprimido, es fundamental comprobar algunos detalles:

- a. Asegúrese de que el compresor de aire puede proporcionar la presión de aire correcta para la herramienta;
- b. Utilice la presión normal de hasta 110 lbf/pulg² (7,7 kg / cm²). Alta presión y aire con tratamiento malo pueden acortar la vida útil de la herramienta y aún pueden causar situaciones peligrosas;
- c. Drene la taza del regulador de presión diariamente. Agua en el sistema de red neumática puede entrar en la herramienta neumática y dañar su mecanismo;
- d. Utilice filtro de línea y regulador de presión;
- e. Para un mejor funcionamiento de la herramienta, recomendamos que la red flexible sea construida con manguera de 3/8 "para que no haya mucha pérdida de presión;
- f. Mantenga las mangueras lejos del calor, el aceite y las superficies cortantes;
- g. Compruebe constantemente las mangueras y las conexiones, evitando las fugas de aire.

1.5. Reparaciones

- Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales. Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

Las herramientas neumáticas VONDER están diseñadas para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente la herramienta neumática verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

La GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER es indicado para la fabricación de envases de madera, tapicerías, industrias de calzado, carpintería, fijación de forros, rodapiés, montaje de sillas, cajones, filetes y vistas de puertas, marcos, escuadras de madera, finalización de muebles, entre otros servicios.

2.2. Destaques/atributos

La GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER posee cuerpo de aluminio con empuñadura de goma, que proporciona resistencia y confort; el direccionador de escape de aire y el sistema de seguridad que sólo permite el accionamiento de la herramienta cuando se presiona a la pieza, evitando disparos involuntarios. También cuenta con regulador de profundidad.

2.3. Características técnicas

GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER	
Código	62.58.000.201
Presión de trabajo	70 lbf/pulg ² - 110 lbf/pulg ² 4,9 kgf/cm ² - 7,7 kgf/cm ²
Presión máxima	120 lbf/pulg ² - 8,4 kgf/cm ²
Consumo de aire	1,66 pcm (pie ³ /min)
Entrada de aire	1/4" NPT rosca interna (hembra)
Tipo y tamaño de la grapa	tipo recto de 16 mm a 40 mm
Ancho de la grapa	5,7 mm
Tipo y tamaño del clavo	tipo "F" de 15 mm a 50 mm
Capacidad de almacenamiento	100 grapas/clavos
Traba de seguridad	tiene
Masa aproximada	1,5 kg
Dimensiones de la máquina (longitud x anchura x altura)	245 mm x 55 mm x 250 mm

Tabla 2 – Características técnicas

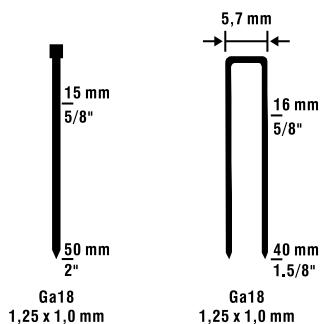


Fig. 1 – Tipo y tamaño de las grapas/clavos

2.4. Operación de la herramienta

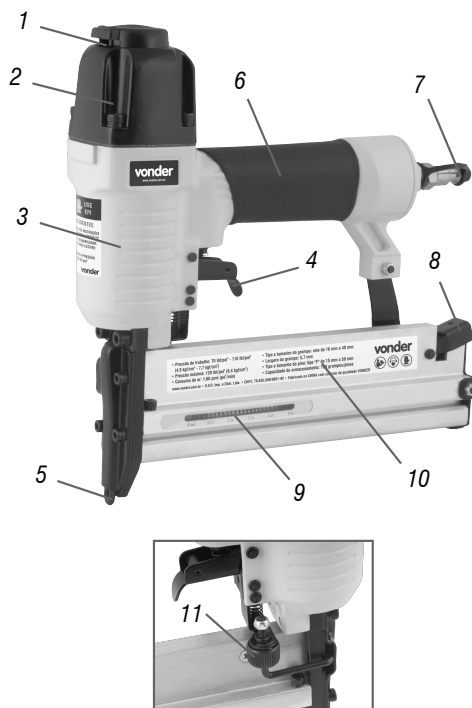


Fig. 2 – Componentes

1. Deflector/direccionador de escape de aire
2. Capa de aire
3. Cuerpo de la grapadora
4. Gatillo de accionamiento
5. Sistema de seguridad
6. Empuñadura con revestimiento de goma
7. Conexión entrada de aire
8. Traba del depósito de grapas/clavos
9. Indicador de fin de grapas/clavos
10. Depósito de grapas/clavos
11. Ajuste de profundidad



ATENCIÓN: Utilice sólo grapas o clavos VONDER apropiados para este equipo.

2.4.1. Abastecimiento de las grapas/clavos

Para colocar las grapas/clavos en el equipo, proceda de la siguiente manera:

1. Presione la traba (8) (Fig. 3);
2. Retire la guía de las grapas/clavos;



Fig. 3 – Abastecimiento de las grapas/clavos

3. Coloque las grapas/clavos con las puntas hacia fuera (Fig. 4);
4. Vuelva a colocar la guía de las grapas/clavos y presione hasta que trabaje.

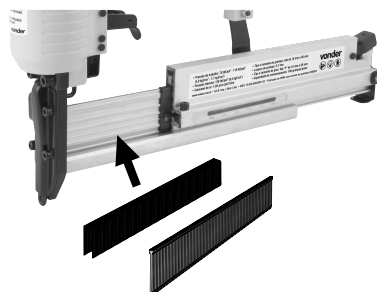


Fig. 4 – Posicionamiento de las grapas/clavos



ATENCIÓN:

- Siempre desconecte la herramienta de la red de aire comprimido antes de promover el suministro.
- No apunte la grapadora/clavadora para personas o animales.

2.4.2. Accionamiento

La GRAPADORA/CLAVADORA PNEUMÁTICA VONDER posee un sistema de seguridad. Para que ocurra la operación, siga los siguientes pasos (Fig. 5):

1. Coloque la grapadora/clavadora en la madera;
2. Presione la herramienta hasta que el sistema de seguridad esté completamente comprimido;
3. Presione el gatillo;
4. Suelte el gatillo;

Para continuar grapando, mueva la herramienta a lo largo de la madera, repitiendo los pasos 2,3 y 4.



Fig. 5 – Accionamiento



ATENCIÓN: Siempre utilice la grapadora/clavadora cuidadosamente, si los grapas/clavos se accionan unos sobre otros pueden causar bloqueo y mal funcionamiento del equipo.

2.4.3. Direccionador de escape de aire

Para trabajos en los que el material a ser trabajado no puede sufrir contaminación por el aire comprimido, la GRAPADORA/CLAVADORA PNEUMÁTICA VONDER posibilita el direccionamiento del escape de aire (Fig. 6):

deflector/direccionador de escape de aire



Fig. 6 – Direccionador de escape de aire

2.4.4. Ajuste de la profundidad de las grapas/clavos



ATENCIÓN: Desconecte la GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER de la red de aire comprimido antes de realizar el ajuste. Este procedimiento de seguridad reduce el riesgo de accionamientos involuntarios.

Para realizar el ajuste de profundidad, proceda de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Desconecte la herramienta de la red de aire comprimido;
 2. Retire todos las grapas/clavos del compartimiento de la herramienta;
 3. Ajuste la profundidad según las siguientes situaciones:
- Para reducir la profundidad de la grapa/clavo, gire la manopla en el sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 7);

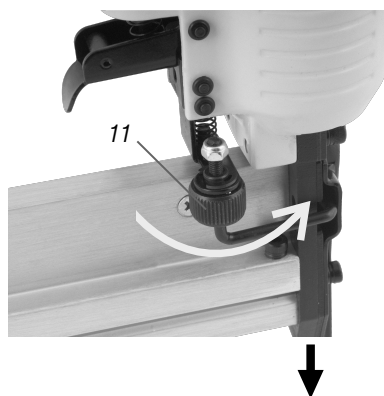


Fig. 7 – Reducir la profundidad

- Para hacer que la grapa/clavo penetre más en la madera, gire la manopla en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 9);

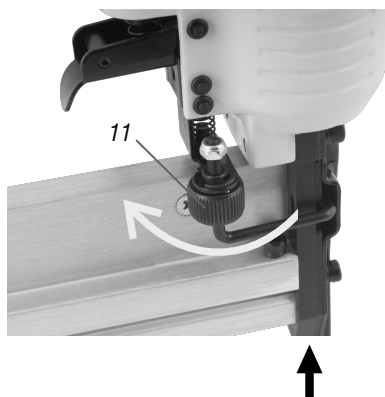


Fig. 8 – Aumentar la profundidad

4. Vuelva a colocar las grapas/clavos;
5. Conecte el aire comprimido.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Las herramientas neumáticas VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

3.1. Manutenção preventiva

El trabajo de mantenimiento preventivo previene paradas inesperadas, prolonga la vida útil del equipo y se puede ejecutar fácilmente. Mantenga la herramienta constantemente lubricada. La línea de aire donde se instalará la GRAPADORA/CLAVADORA PNEUMÁTICA VONDER deberá poseer regulador de presión y lubricador de línea.



ATENCIÓN:

- Para el perfecto funcionamiento de la herramienta es obligatorio lubricarla constantemente a través del lubricador de línea o mini lubricador neumático.
- El mantenimiento indebido o ejecutado por una persona no cualificada implica la pérdida de la garantía.

3.1.1. Manutenção

Antes de efectuar la inspección y el mantenimiento, asegúrese de que la herramienta está desconectada de la línea de aire comprimido. Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, cualquier mantenimiento y / o ajuste debe ser efectuado sólo por una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

3.2. Post-venta y asistencia técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de asistencia técnica autorizada VONDER entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, la misma deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de asistencia técnica autorizada de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en los reparos.

Los complementos especificados en este manual son recomendados para uso exclusivo en cortadores de azulejos y baldosas VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentar riesgos al usuario y/o daños al equipo, y consecuentemente la pérdida del derecho de garantía.

Consulte en nuestro sitio web www.vonder.com.br la relación completa de asistencia técnica autorizadas.

3.3. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una asistencia técnica autorizada.

En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte en VONDER a través del sitio web: www.vonder.com.br

3.4. Garantía

La GRAPADORA/CLAVADORA NEUMÁTICA VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 03 meses. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica Vonder más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
 - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
 - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;
 - Partes y piezas desgastadas naturalmente.
2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.

3. La garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

[illegible]

vonder®

Cód.: 62.58.000.201

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER*Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

CERTIFICADO DE GARANTIA

O **GRAMPEADOR/PINADOR PNEUMÁTICO VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades de fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia Legal: 90 dias; Garantia contratual: 03 meses. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Constatado o defeito de fabricação pela assistência técnica autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
 3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica Autorizada, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	N° de série:		
Cliente:			
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Teléfono:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal N°/Factura n°:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			